



# Child Welfare Information Gateway

PROTECTING CHILDREN ■ STRENGTHENING FAMILIES

UNA GUÍA DE  
ORIENTACIÓN  
PARA LAS  
FAMILIAS

Noviembre de 2003

This guide is available in English  
[www.childwelfare.gov/pubs/  
f\\_adoptoptionglance.cfm](http://www.childwelfare.gov/pubs/f_adoptoptionglance.cfm)

## Un vistazo a las opciones de la adopción

Adoption Options at-a-Glance



Vea la hoja informativa de orientación, "Opciones para la adopción: Una hoja informativa para familias" ([www.childwelfare.gov/pubs/hoja.cfm](http://www.childwelfare.gov/pubs/hoja.cfm))

Esta guía se enfoca en la manera de pensar de como las opciones de la adopción pueden llevar de una a otra.

### Incluido a dentro:

- ¿De dónde vendrá la familia de nuestro hijo?
- ¿Qué tipo de adopción es mejor para nuestra familia, si adoptamos dentro del país?
- ¿Quién ayudará a nuestra familia si escogemos la adopción nacional de un infante?

U.S. Department of Health and Human Services  
Administration for Children and Families  
Administration on Children, Youth and Families  
Children's Bureau



Child Welfare Information Gateway  
Children's Bureau/ACYF  
1250 Maryland Avenue, SW  
Eighth Floor  
Washington, DC 20024  
703.385.7565 or 800.394.3366  
Email: [info@childwelfare.gov](mailto:info@childwelfare.gov)  
[www.childwelfare.gov](http://www.childwelfare.gov)

## ¿De dónde vendrá la familia de nuestro hijo?

La supervisión de la agencia	Características del niño	Costo	Posible espera	Características del padre adoptivo	Apoyo después de la asignatura	La participación de los padres biológicos / Acceso a la historia familiar
NACIONAL	NACIONAL	NACIONAL	NACIONAL	NACIONAL	NACIONAL	NACIONAL
La renuncia voluntaria o la terminación de los derechos paternales (conocida por sus siglas en inglés, TPR)	Los niños son libres para ser asignados a la adopción mediante el renuncio voluntario o del renuncio involuntario de los derechos de los padres biológicos.	Los niños de todas las edades pueden ser asignados, incluyendo a los grupos de hermanos de varias edades. Los niños pueden ser saludables o pueden tener necesidades físicas o de salud mental.	El costo varía entre muy poco hasta \$40,000 o más.	Los tiempos de espera pueden ser imprevisibles o pueden variar entre un tiempo muy corto y más de dos años.	Las características de los padres adoptivos que buscan los padres biológicos varían.	Las adopciones internacionales suponen menos participación de los padres biológicos debido a la distancia, lenguaje o barreras culturales y tabúes.
ENTRE PAISES	ENTRE PAISES	ENTRE PAISES	ENTRE PAISES	ENTRE PAISES	ENTRE PAISES	ENTRE PAISES

# ¿Qué tipo de adopción es mejor para nuestra familia, si adoptamos dentro del país?

La supervisión de la agencia	Características del niño	Costo	Posible espera	Características del padre adoptivo	Apoyo después de la asignatura	La participación de los padres biológicos / Acceso a la historia familiar
La renuncia voluntaria o la terminación de los derechos paternales (conocida por sus siglas en inglés, TPR)	El estatus de salud de los infantiles dentro el país puede variar mucho dependiendo en el cuidado prenatal, abuso de estupefacientes, genética, etc.	Los costos varían desde \$5,000 hasta \$40,000 o más dependiendo de la agencia o facilitador y las leyes Estatales sobre los gastos deducibles.	El tiempo de espera varía mucho dependiendo en el tipo de niño que la familia está buscando, el tiempo de los documentos del estudio de hogar de la familia y las necesidades del niño y la preferencia de los padres biológicos de los padres adoptivos.	Las agencias pueden tener requisitos específicos acerca de la fe (si es una agencia basada en la fe), edad, estatus matrimonial u otras características.	El apoyo después de la adopción variaría mucho desde ningún apoyo hasta grupos de apoyo para las familias y los niños.	Muchas adopciones involucran algún nivel de contacto entre las familias adoptivas y biológicas. El acceso a la historia depende en la situación y tipo de agencia o facilitador.
INFANTES	La mayor parte de los niños en cuidado temporal son niños o grupos de hermanos de diferentes edades. La edad promedio de un niño en espera es más de 8 años.	La adopción de niños en cuidado temporal puede ser gratis o involucrar gastos mínimos, tal como los gastos de abogado, los cuales pueden ser reembolsados.	El tiempo de espera para los niños de cuidado temporal varía mucho dependiendo en el tipo de niño(s) que la familia espera de adoptar y la habilidad de la familia para cumplir con las necesidades del niño.	Las cualidades de las familias que adoptan a niños con éxito del sistema de cuidado temporal incluyen expectaciones flexibles y la tolerancia para el rechazo.	El apoyo después de la adopción puede incluir las subvenciones Federales o Estatales, los grupos de apoyo para los padres adoptivos, los servicios de revelo, la terapia individual o de familia y otros servicios.	La participación de los padres biológicos varía desde ningún contacto hasta el contacto regular con la familia biológica (si está en el mejor interés del niño). Las agencias generalmente comparten todo lo que saben acerca la historia de la familia biológica del niño.
NIÑOS EN CUIDADO TEMPORAL	La mayor parte de los niños se hacen disponibles para la adopción debido a la terminación involuntaria de los derechos de los padres biológicos. Cada Estado tiene su propia ley sobre la Terminación de los Derechos del Padre (TPR).	Las adopciones de niños en cuidado temporal pueden ocurrir a través las agencias de servicios sociales (deben cumplir con las regulaciones y pueden ser acreditadas).	Las subvenciones Federales o Estatales también pueden estar disponibles dependiendo de las necesidades especiales del niño.			

# ¿Quién ayudará a nuestra familia si escogemos la adopción nacional de un infant?

La supervisión de la agencia	La renuncia voluntaria o la terminación de los derechos paternales (conocida por sus siglas en inglés, TPR)	Características del niño	Costo	Possible espera	Características del padre adoptivo	Apoyo después de la asignatura	La participación de los padres biológicos / Acceso a la historia familiar
Las agencias licenciadas deben satisfacer las regulaciones del Estado o otras regulaciones.	Varia de Estado y tipo de adopción. Las agencias deben tener la renuncia y/o terminación de los derechos paternales tanto la madre biológica como el padre biológico.	Las agencias privadas pueden colocar a infants dentro del país, los niños en cuidado temporal o niños de otros países.	Generalmente los presupuestos son previsibles y se pueden saber de antemano. Los costos varían desde nada hasta \$40,000 o más.	El tiempo de espera para un niño varía mucho; las adopciones internacionales pueden tener tiempos de espera más previsibles.	Las características del padre adoptivo varían dependiendo del tipo de adopción y el niño que se pide.	El apoyo después de la adopción varía dependiendo de la región, los recursos de la agencia, el tipo de adopción y las necesidades del niño.	La apertura de la adopción varía según la agencia, el tipo de adopción y las preferencias de todas las personas involucradas en la adopción.
Las adopciones independientes generalmente no involucran tanta supervisión como las adopciones con las agencias licenciadas. Deben cumplir con las leyes y las regulaciones Estatales (no todos los Estados permiten este tipo de adopción).	Varía de Estado y tipo de adopción. Las agencias deben tener la renuncia y/o terminación de los derechos paternales tanto la madre biológica como el padre biológico.	Las características de los niños que se colocan independientemente varían mucho dependiendo en el cuidado prenatal y la genética.	Los costos pueden ser imprevisibles pero generalmente average entre \$10,000 y \$15,000. La ley Estatal regula los costos deducibles (Ej. el cuidado médico de la madre biológica).	El tiempo para encontrar a un posible pareja y tener a un niño es imprevable y puede tomar menos tiempo o más que una espera para un infant mediante una agencia privada licenciada.	Los padres en espera escogen a la familia, entonces las características dependen en los deseos del individuo en espera o del padre biológico.	El apoyo después de la adopción varía dependiendo en la región y las necesidades del niño.	Las familias biológicas y las familias adoptivas tienen contacto directo, y a menudo permitiendo el intercambio de información médica y la historia familiar.
(ABOGADO)	UNA AGENCIA LICEN- CIAADA PRIVADA	Generalmente la renuncia voluntaria de las madres biológicas y/o los padres biológicos. Las situaciones variarán por las leyes de los Estados involucrados en la adopción.	Los costos pueden ser imprevisibles pero generalmente average entre \$10,000 y \$15,000. La ley Estatal regula los costos deducibles (Ej. el cuidado médico de la madre biológica).	El tiempo para encontrar a un posible pareja y tener a un niño es imprevable y puede tomar menos tiempo o más que una espera para un infant mediante una agencia privada licenciada.	Los padres en espera escogen a la familia, entonces las características dependen en los deseos del individuo en espera o del padre biológico.	El apoyo después de la adopción varía dependiendo en la región y las necesidades del niño.	Las familias biológicas y las familias adoptivas tienen contacto directo, y a menudo permitiendo el intercambio de información médica y la historia familiar.

La supervisión de la agencia	<b>Características del niño</b> <b>Costo</b> <b>Posible espera</b> <b>Características del padre adoptivo</b> <b>Apoyo después de la asignatura</b> <b>La participación de los padres biológicos / Acceso a la historia familiar</b>
<b>La renuncia voluntaria o la terminación de los derechos parentales (conocida por sus siglas en inglés, TPR)</b>	<p>Generalmente la renuncia voluntaria por las madres o los padres biológicos. Las situaciones variarán según las leyes de los Estados involucrados.</p> <p>Este tipo de adopción involucra una cantidad mínima de supervisión. Algunos Estados regulan a los gestores, mientras que en otros Estados cualquier persona puede declararse como un "gestor de adopción."</p>

**QUE NO SEA LICENCIADA**  
**FACILITADA DE UNA AGENCIA**